

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ
 ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»



ПОВІДОМЛЕННЯ МОРЕПЛАВЦЯМ

Повідомлення №
 115-121

Випуск № 10

Дата: 8 березня 2019 р.

За повідомленнями мореплавцям, надрукowanими у цьому випуску, потрібно виправити навігаційні карти і посібники для плавання.

Повідомлення мореплавцям виходять окремими випусками, нумерація яких є безперервною протягом календарного року.

Повідомлення мореплавцям видаються з метою вчасного оповіщення морекористувачів про зміни у навігаційній обстановці та режимі плавання.

Для постійного підтримування на рівні сучасності карт, лоцій та інших посібників для плавання державна установа «Держгідрографія» просить мореплавців та інші організації надсилати відомості про:

- 1) нові, виявлені під час плавання, перешкоди: банки, обмілини, камені, скелі, вулканічні утворення тощо;
- 2) випадки розбіжностей карт, лоцій та посібників для плавання з місцевістю;
- 3) необхідні для нанесення на карти примітні пункти, об'єкти, а також іншу інформацію, що полегшує визначення місця і сприяє безпечному мореплавству.

Повідомляючи дані про перешкоди, необхідно якомога чіткіше вказувати їх місцезнаходження.

При посыланні на книжкові джерела слід вказувати рік видання книг і їх сторінку, а посилаючись на карти і повідомляючи географічні координати, обов'язково необхідно вказувати номер карти, якої стосуються повідомлювані дані, і рік її друку.

Адреса державної установи «Держгідрографія»:
 пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094
 тел. (044) 296-60-40, тел./факс: (044) 292-12-17
 e-mail: office@hydro.gov.ua



СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ЯКІСТЮ
 СЕРТИФІКОВАНА НА
 ВІДПОВІДНІСТЬ ДСТУ ISO 9001-2015
 Регістром судноплавства України



MINISTRY OF INFRASTRUCTURE OF UKRAINE
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE



NOTICES TO MARINERS

Notice No.

115–121

Edition No. 10

Date: March 8, 2019

Nautical charts and sailing directions should be updated according to the Notices to Mariners, printed in this edition.

Notices to Mariners are published as separate edition; NtM numeration is keeping continuously during the calendar year.

Notices to Mariners are issued in order to inform mariners timely about all changes of navigational situation and regime of navigation.

To update charts and sailing directions mariners and other agencies are requested to inform State Hydrographic Service of Ukraine about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position-finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary to indicate their location as clear as possible.

Referring to publications it is necessary to point out the year of books edition and page number. Referring to charts and reporting geographical coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Address of State Hydrographic Service of Ukraine:

23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094

tel. (044) 296-60-40, tel./fax: (044) 292-12-17

e-mail: office@hydro.gov.ua

ДО ВІДОМА МОРЕПЛАВЦІВ

Положення об'єктів у Повідомленнях мореплавцям наведено у географічних координатах, довготу вказано від Гринвіча. Координати коректурних даних для карт наведено за картою найбільшого масштабу.

Напрямки подано дійсні у градусах.

Напрямок створу дано подвійний: перший – з моря від переднього знака до заднього; другий – з берега. Напрямки меж секторів освітлюваності у градусах подаються від джерела світла і відраховуються за годинниковою стрілкою.

Висоти наведено у метрах. Висоти природних об'єктів (гір, пагорбів, островів, скель тощо), а також вогнів засобів навігаційного обладнання подано від рівня моря, прийнятого на картах цього району для відрахунку висот, а висоти споруд – від їх основи. Якщо висоту споруди дано від рівня моря, то про це обов'язково застерігається.

Дальність видимості вогнів засобів навігаційного обладнання подано у милях. Глибини наведено у метрах від рівня, який на картах відповідного району прийнято за нуль глибин.

З питань придбання карт і посібників для плавання просимо звертатися за адресою:

**Державна установа «Держгідрографія»
пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094
тел. (044) 296-60-40, тел./факс: (044) 292-12-17
e-mail: office@hydro.gov.ua
www.charts.gov.ua**

© Державна установа «Держгідрографія»

INFORMATION TO MARINERS

Location of objects in the Notices to Mariners are given in geographical coordinates; longitudes are counted from the Greenwich. Coordinates for chart updating are given by the largest scale chart.

Directions in degrees are real.

Directions of the leading lines are dual: first – from the sea (from the front mark to the rear), second – from the shore. Light sector limit directions are given from the light source and measured in degrees clockwise.

Heights are given in metres. The heights of natural objects (mountains, hills, islands, rocks, etc.) and elevation of aids to navigation lights are given from the sea level. This level is adopted in specific area charts for height calculation. Elevation of structures is given from the ground. If elevation of structure is given from the sea level it is specified.

Range of light visibility is given in nautical miles.

Depths are given in metres from datum which is adopted in specific area charts as a chart datum.

To purchase charts and sailing directions please contact:

**State Hydrographic Service of Ukraine
23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094
tel. (044) 296-60-40, tel./fax: (044) 292-12-17
e-mail: office@hydro.gov.ua
www.charts.gov.ua**

© State Hydrographic Service of Ukraine

ПЕРЕЛІК ВИДАНЬ, ЯКІ ПІДЛЯГАЮТЬ КОРЕКТУРИ
LIST OF EDITIONS TO BE UPDATED

Карти
Charts

Номер Number	Повідомлення мореplавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореplавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореplавцям Notice to Mariners
3318	117				
3318 В	117				
3512	118				
24002	119				

Книги Books

Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
101-2015 103-2006	120 121				

ЗМІСТ

	<i>Стор.</i>	
Розділ I.	Загальна інформація	7
Розділ II.	Коректура морських навігаційних карт	9
Розділ III.	Коректура навігаційних карт внутрішніх водних шляхів	-
Розділ IV.	Коректура посібників для плавання	11
Розділ V.	Коректура каталогу карт і книг	-

CONTENT

	<i>Page</i>	
Section I.	General information	7
Section II.	Nautical charts updating	9
Section III.	Inland waterway charts updating	-
Section IV.	Updating of sailing directions	11
Section V.	Updating of chart catalogue and books	-

Розділ I. **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**
Section I. **GENERAL INFORMATION**

Чорне та Азовське моря
Black Sea and Sea of Azov

115. Оголошення

До відновлення конституційного порядку на тимчасово окупованій території Автономної Республіки Крим і міста Севастополя морські порти Євпаторія, Керч, Севастополь, Феодосія, Ялта закрито.

(Наказ Міністерства інфраструктури України від 16.06.2014 № 255)

Засоби навігаційного обладнання на узбережжі Кримського півострова перебувають поза контролем України. Про всі зміни навігаційної обстановки, які впливають на безпеку мореплавства, просимо оперативно інформувати Центр навігаційно-гідрографічної інформації Держгідрографії України. ПРИП 155/18

Звертається слід за адресою:
ЦНГІ Держгідрографії України
пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094
тел./факс: +38 044 292 41 20
моб. тел.: +38 050 411 84 73

e-mail: [navtex@ukr.net](mailto:navgex@ukr.net), [navtexukr@gmail.com](mailto:navgexukr@gmail.com)

Notice

Yevpatoriia, Kerch, Sevastopol, Feodosiia and Yalta sea ports are closed till recovery of the constitutional order in the temporarily occupied territory of the Autonomous Republic of Crimea and the City of Sevastopol.

(Order of the Ministry of Infrastructure of Ukraine No. 255 dd. 16.06.2014)

Aids to navigation on the coast of the Crimean Peninsula are out of control of Ukraine. All the changes in navigational circumstances affecting safety of navigation should be immediately communicated to the Centre of Navigational and Hydrographic Information of the State Hydrographic Service of Ukraine. Coastal warning 155/18

Please apply to the following address:
CNHI of State Hydrographic Service of Ukraine
23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094
tel./fax: +38 044 292 41 20
mob. tel.: +38 050 411 84 73
e-mail: [navtex@ukr.net](mailto:navgex@ukr.net), [navtexukr@gmail.com](mailto:navgexukr@gmail.com)

116. Оголошення

З 26 лютого 2019 року капітани морських портів Державної служби морського і річкового транспорту України приступили до виконання своїх обов'язків щодо здійснення державного нагляду (контролю) за безпекою у морських портах відповідно до міжнародного і національного законодавства.

Усім зацікавленим взяти до відома наведену вище інформацію.

Контактні дані капітанів морських портів Морської адміністрації розміщено на сайті за посиланням <https://marad.gov.ua/ua/sluzhba-kapitaniv-portiv>.

ПРИП 85/19

Notice

As of 26.02.2019, all Harbour Masters of the sea ports of the State Service for Maritime and River Transport of Ukraine entered upon their duties regarding the state supervision (control) of safety in the sea ports according to the national and international legislation.

All concerned are requested to take notice of this information.

The contact details of the Harbour Masters of Maritime Administration ports can be found at the following link: <https://marad.gov.ua/ua/sluzhba-kapitaniv-portiv>.

Coastal warning 85/19

(Лист Державної служби морського та річкового транспорту України від 01.03.2019 № 656/02/14-19)

Розділ II. **КОРЕКТУРА МОРСЬКИХ НАВІГАЦІЙНИХ КАРТ**
Section II. **NAUTICAL CHARTS UPDATING**

Південно-західна частина Чорного моря
South-western part of the Black Sea

Узбережжя Туреччини
Turkey Coast

Затока Ігнеада
Iğneada Körfezi

117. Карти (Charts) 3318, 3318 В

Виправити 1. Вогонь на вогонь Чв Пр 5с 5М Туреч. 015/19
біля світного знака, АІС Turkey 015/19

Amend (Light to light R Fl 5s 5M
near light mark, AIS) 41°53.28' N 28°01.35' E

Відм. ПМ (Cancel NtM) 269/18

2. Вогонь на вогонь З Пр 3с 5М

біля світного знака

(Light to light G Fl 3s 5M

near light mark) 41°53.19' N 28°01.24' E

Система координат WGS-84

(WGS-84 Datum)

Мармурове море
Marmara Denizi

Узбережжя Туреччини
Turkey Coast

Протока Босфор
Istanbul Boğazi

118. Карта (Chart) 3512

Нанести Світний знак,
вогонь З Пр (3) 10с 5М

Insert (Light mark,
light G Fl (3) 10s 5M) 41°07.76' N 29°05.65' E

Система координат WGS-84

(WGS-84 Datum)

Туреч. Випуск 47/17
Turkey. Week: 47/17

Затока Ізміт
Izmit Körfezi

119. Карта (Chart) 24002

Скасувати Світний буй
Delete (Light buoy)

40°44.87' N 29°50.86' E

Система координат WGS-84
(WGS-84 Datum)

Туреч. 235/18
Turkey 235/18

Розділ IV. КОРЕКТУРА ПОСІБНИКІВ ДЛЯ ПЛАВАННЯ

Section IV. UPDATING OF SAILING DIRECTIONS

120. Книга 101, вид. 2015 р.

1. Стор. 75. Рядки 33-34 викреслити і натомість помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Усть-Дунайськ у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія річки Дунай, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) та державним кордоном з Румунією від 17 км (45°23'11,43" N 29°35'58,96" E) до 60 км (кілометровий знак «60» на лівому березі), водний простір рукавів Катенька, Машенька, Кислицький (від 0 до 1 кілометра), Соломонів, Прямий і Старостамбульське гирло, гирло Бистре, Очаківське гирло та інші гирла української ділянки дельти річки Дунай; водна акваторія, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:

45°12'30,15" N 29°40'59,01" E;

45°40'19,28" N 29°53'05,01" E

та лінією територіальних вод України між точками з координатами:

45°33'20,11" N 30°07'55,75" E;

45°26'43,82" N 30°05'30,10" E,

далі по лінії західної частини 12-мильної зони навколо острова Зміїний до точки з координатами:

45°08'58,25" N 29°57'33,20" E,

далі до точки з координатами:

45°11'33,79" N 29°41'22,89" E

і знову

45°12'30,15" N 29°40'59,01" E.

ПМ 120/19

2. Стор. 83. Після рядка 28 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Білгород-Дністровський у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія Дністровського лиману та акваторія, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:

45°40'19,28" N 29°53'05,01" E;

46°09'45,36" N 30°33'35,80" E

та лінією територіальних вод України між точками з координатами:

46°02'20,05" N 30°47'11,18" E;

45°33'20,11" N 30°07'55,75" E

і знову

45°40'19,28" N 29°53'05,01" E.

ПМ 120/19

3. Стор. 86. Після рядка 18 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Чорноморськ у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:

46°09'45,36" N 30°33'35,80" E;

46°22'30,00" N 30°45'06,00" E

та лінією територіальних вод України між точками з координатами:

46°13'16,08" N 30°56'03,51" E;

46°02'20,05" N 30°47'11,18" E

і знову

46°09'45,36" N 30°33'35,80" E.

ПМ 120/19

4. Стор. 91. Після рядка 25 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Одеса у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:

46°22'30,00" N 30°45'06,00" E;

46°34'27,80" N 30°55'00,00" E

та лінією територіальних вод України між точками з координатами:

46°23'40,60" N 31°03'16,20" E;

46°13'16,08" N 30°56'03,51" E

і знову

46°22'30,00" N 30°45'06,00" E

(за винятком водного простору Практичної гавані, обмеженого Андросівським і Потапівським молами та лінією, що тягнеться від південно-східного рогу Потапівського молу через точку з координатами 46°29'41,60" N, 30°44'23,40" E до місця сходження Андросівського молу з причалом 28 (28-В) Одеського морського порту, і водного простору завширшки 40 метрів уздовж причалів 34 (39-В) і 33 (38-В) Потапівського молу та завширшки 10 метрів уздовж його торцевого зрізу);

водна акваторія, обмежена:

12-мильною зоною навколо о. Зміїний.

ПМ 120/19

5. Стор. 102. Після рядка 4 помістити:
Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Южний у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:
водна акваторія, обмежена:
береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:
46°34'27,80" N 30°55'00,00" E;
46°37'19,12" N 31°12'30,00" E,
далі до точок:
46°32'46,79" N 31°12'30,00" E;
46°34'55,27" N 31°30'38,49" E,
далі береговою лінією до точки:
46°07'57,19" N 32°13'31,87" E,
далі до точки:
45°56'12,81" N 32°09'08,35" E
та лінією територіальних вод України між точками з координатами:
46°25'06,44" N 31°09'34,44" E;
46°23'40,60" N 31°03'16,20" E
і знову
46°34'27,80" N 30°55'00,00" E.

ПМ 120/19

6. Стор. 139. Після рядка 4 помістити:
Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана спеціалізованого морського порту Ольвія у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:
водний простір Бузького лиману, обмежений береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) та лініями, що з'єднують точки з такими координатами:
46°44'44,8" N 31°56'00,1" E (Руська коса),
далі по береговій лінії до точки:
46°53'37,50" N 32°00'41,71" E (маяк Сіверсів Передній),
далі перетинає водний простір до точки з координатами:
46°53'37,50" N 31°59'13,34" E,
далі по береговій лінії до точки:
46°43'49,0" N 31°55'27,3" E (Волоська коса),
далі перетинає водний простір до точки 46°44'44,8" N 31°56'00,1" E (Руська коса).

ПМ 120/19

7. Стор. 143. Після рядка 11 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Миколаїв у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства (за винятком зони нагляду з безпеки судноплавства капітана спеціалізованого морського порту Ольвія):

водна акваторія Березанського і Дніпровського лиманів та річки Південний Буг, обмежена береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) та точками з координатами:

46°37'19,12" N 31°12'30,00" E;

46°32'46,79" N 31°12'30,00" E;

46°34'55,27" N 31°30'38,49" E,

далі по береговій лінії до точки:

46°31'35,70" N 31°48'15,10" E;

46°35'10,70" N 31°48'15,10" E;

46°38'57,03" N 31°59'30,50" E;

на півночі акваторія обмежується паралеллю 47°00'00" N;

на сході річки Інгул акваторія обмежується ДП «Миколаївський суднобудівний завод» і знову по береговій лінії до точки:

46°37'19,12" N 31°12'30,00" E.

ПМ 120/19

8. Стор. 149. Рядки 39–40 викреслити і натомість помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Херсон у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія Дніпровського лиману та дельти річки Дніпро, обмежена:

на заході точками з координатами:

46°31'35,70" N 31°48'15,10" E;

46°35'10,70" N 31°48'15,10" E;

46°38'57,03" N 31°59'30,50" E;

на сході верхня межа перетинає р. Дніпро до меридіана 32°40'18,00" E.

ПМ 120/19

9. Стор. 161. Після рядка 25 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Скадовськ у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:

46°07'57,19" N 32°13'31,87" E;

46°08'06,32" N 33°37'02,82" E;

46°07'24,19" N 33°35'20,14" E;

46°04'25,43" N 33°35'52,68" E;

46°02'32,15" N 33°33'47,01" E;

45°59'59,72" N 33°29'55,29" E;

45°54'34,13" N 33°07'40,55" E;

45°49'57,43" N 32°50'41,67" E;

45°48'21,32" N 33°38'33,42" E;

45°48'17,00" N 32°33'42,24" E,

далі до точки:

45°51'43,81" N 32°32'33,92" E,

далі по лінії територіальних вод України до точки з координатами:

45°56'12,81" N 32°09'08,35" E

і знову

46°07'57,19" N 32°13'31,87" E.

ПМ 120/19

10. Стор. 279. Після рядка 24 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Бердянськ у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:

45°45'50,98" N 34°58'23,98" E;

46°38'06,28" N 36°46'24,16" E,

далі до точки:

45°58'16,86" N 35°51'29,65" E;

45°48'04,06" N 35°29'52,49" E

і знову

45°45'50,98" N 34°58'23,98" E.

ПМ 120/19

11. Стор. 287. Після рядка 5 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Маріуполь у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія, обмежена:

береговою лінією між точками з координатами:

46°38'06,28" N 36°46'24,16" E;

47°07'05,60" N 38°14'48,36" E,

далі по лінії, що охороняється прикордонними військами України, до точки:

46°59'59,73" N 38°20'54,69" E;

46°48'41,65" N 37°28'30,59" E,

далі до точки:

45°58'16,86" N 36°58'07,16" E;

45°58'16,86" N 35°51'29,65" E

і знову:

46°38'06,28" N 36°46'24,16" E.

До відновлення конституційного ладу України на території окремих районів Донецької та Луганської областей з особливим порядком місцевого самоврядування призупинити нагляд капітана морського порту Маріуполь за безпекою мореплавства в районі водної акваторії, обмеженої:

береговою лінією між точками з координатами:

47°06'36,00" N 37°53'07,00" E;

47°07'05,60" N 38°14'48,36" E

далі по лінії, що охороняється прикордонними військами України, до точки:

46°59'59,73" N 38°20'54,69" E;

46°56'04,00" N 38°02'27,00" E

і знову:

47°06'36,00" N 37°53'07,00" E.

(Наказ Державної служби морського та річкового транспорту від 25.02.2019 № 78)

ПМ 120/19

121. Книга 103, вид. 2006 р.

1. Стор. 82. Рядки 19–23 викреслити і натомість помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Усть-Дунайськ у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія річки Дунай, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) та державним кордоном з Румунією від 17 км (45°23'11,43" N 29°35'58,96" E) до 60 км (кілометровий знак «60» на лівому березі), водний простір рукавів Катенька, Машенька, Кислицький (від 0 до 1 кілометра), Солomonів, Прямий і Старостамбульське гирло, гирло Бистре, Очаківське гирло та інші гирла української ділянки дельти річки Дунай; водна акваторія, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) між точками з координатами:

45°12'30,15" N 29°40'59,01" E;

45°40'19,28" N 29°53'05,01" E

та лінією територіальних вод України між точками з координатами:

45°33'20,11" N 30°07'55,75" E;

45°26'43,82" N 30°05'30,10" E,

далі по лінії західної частини 12-мильної зони навколо острова Зміїний до точки з координатами:

45°08'58,25" N 29°57'33,20" E,

далі до точки з координатами:

45°11'33,79" N 29°41'22,89" E

і знову

45°12'30,15" N 29°40'59,01" E.

ПМ 121/19

2. Стор. 83. Рядки 18-22 викреслити і натомість помістити:

Границы зоны надзора за безопасностью мореплавания, на которую распространяются полномочия капитана морского порта Усть-Дунайск в части осуществления им государственного надзора за безопасностью мореплавания:

водная акватория реки Дунай, ограниченная:

береговой линией (линией гидротехнических сооружений) и государственной границей с Румынией от 17 км (45°23'11,43" N 29°35'58,96" E) до 60 км (километровый знак «60» на левом берегу), водное пространство рукавов Катенька, Машенька, Кислицкий (от 0 до 1 километра), Соломонов, Прямой и Старостамбульское гирло, гирло Быстрое, Очаковское гирло и другие гирла украинского участка дельты реки Дунай;

водная акватория, ограниченная:

береговой линией (линией гидротехнических сооружений) между точками с координатами:

45°12'30,15" N 29°40'59,01" E;

45°40'19,28" N 29°53'05,01" E

и линией территориальных вод Украины между точками с координатами:

45°33'20,11" N 30°07'55,75" E;

45°26'43,82" N 30°05'30,10" E,

далее по линии западной части 12-мильной зоны вокруг острова Зменный до точки с координатами:

45°08'58,25" N 29°57'33,20" E,

далее до точки с координатами:

45°11'33,79" N 29°41'22,89" E

и снова

45°12'30,15" N 29°40'59,01" E.

ИМ 121/19

3. Стор. 150. Перед рядком 10 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Ізмаїл у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія річки Дунай, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) та державним кордоном з Румунією від 60 км (кілометровий знак «60» на лівому березі) до 116 км (мис Ізмаїльський Чатал) Кілійського гирла.

ПМ 121/19

4. Стор. 151. Перед рядком 10 помістити:

Границы зоны надзора за безопасностью мореплавания, на которую распространяются полномочия капитана морского порта Измаил в части осуществления им государственного надзора за безопасностью мореплавания:

водная акватория реки Дунай, ограниченная:

береговой линией (линией гидротехнических сооружений) и государственной границей с Румынией от 60 км (километровый знак «60» на левом берегу) до 116 км (мыс Измаильский Чатал) Килийского гирла.

ИМ 121/19

5. Стор. 184. Після рядка 26 помістити:

Межі зони нагляду за безпекою мореплавства, на яку поширюються повноваження капітана морського порту Рени у частині здійснення ним державного нагляду за безпекою мореплавства:

водна акваторія річки Дунай, обмежена:

береговою лінією (лінією гідротехнічних споруд) від 116 км (мис Ізмаїльський Чатал) Кілійського гирла до перетину із суходільним кордоном Республіки Молдова та державним кордоном з Румунією від 116 км (мис Ізмаїльський Чатал) Кілійського гирла до стику державних кордонів України, Румунії та Молдови.

ПМ 121/19

6. Стор. 185. Після рядка 26 помістити:

Границы зони надзора за безпекою мореплавства, на которую распространяются полномочия капитана морского порта Рени в части осуществления им государственного надзора за безопасностью мореплавства:

береговой линией (линией гидротехнических сооружений) и государственной

границей с Румынией от 116 км (мыс Измаильский Чатал) Килийского гирла до пересечения с суходольной границей Республики Молдова и государственной границей с Румынией от 116 км (мыс Измаильский Чатал) Килийского гирла до стыка государственных границ Украины, Румынии и Молдовы.

ИМ 121/19

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

Відповідальний за випуск Т. Тузак
Responsible for edition T. Tuzak

Замовлення № 10
Order No. 10

<p>Складено і підготовлено до друку філією державної установи «Держгідрографія» «Укрморкартографія»: пр-т Гагаріна, 23, м. Київ, 02094 тел./факс: (044) 292-64-44</p> <p>Свідоцтво про внесення до державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції Серія ДК № 2469 від 25.04.2006</p>	<p>Compiled and prepared for publication by State Hydrographic Service of Ukraine Branch «Ukrmorcartographia»: 23, Gagarina Ave., Kyiv, 02094 tel./fax: (044) 292-64-44</p> <p>Entry certificate State registry of editors, manufacturers and distributors of publishing production Series ДК No. 2469 dated 25.04.2006</p>
---	---

Копіювання матеріалів, опублікованих у «Повідомленнях мореплавцям»
державної установи «Держгідрографія», можливе тільки з дозволу видавця.
Copying of materials published in Notices to Mariners of
State Hydrographic Service of Ukraine is possible only with permission of publisher.

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE OF UKRAINE